

向大師致敬

名譽博士李行 聶光炎 廖瓊枝 吳昊 羅斯·帕克斯

A Salute to the Masters

Honorary Doctorates for Mr. Lee Hsing, Mr. Nieh Guang-Yan,
Ms. Liao Chiung-Chih, Mr. Wu Hao and Mr. Ross Parkes

電影大師 最佳導演—— 名譽博士 李行

Film Master and Best Director: Honorary Doctorate for Mr. Lee Hsing



01

01. 李行與琉璃行字碑 攝影/魏逸瑩 02. 《街頭巷尾》自立電影公司發行 03. 《養鴨人家》中央電影公司發行



02

03

Mr. Lee Hsing deserves an important place in Taiwan's film history. He set a record by winning three consecutive Golden Horse Awards for the best feature films (from 1978 to 1980).

Over the past 20 years of so, he has been active in promoting film exchange between Taiwan and China.

著名導演李行先生，不僅創下連續三年榮獲國片金馬獎最佳劇情片獎(1978至1980年)，在他從事導演與奉獻於電影產業近半世紀以來，從臺語片到國語片，跨越了各式各樣主流的內容題材，多部執導之經典作品，更奠定了他在臺灣電影史的地位與深厚的影響。近20餘年來，李行導演致力於電影專業人員的培育，提攜了臺灣許多電影編、導、演及技術人才，目前線上許多一流電影人才，都來自李行導演所提攜指導。目前李行導演致力於推動兩岸電影觀摩與交流，並以電影終身義工自許，貢獻其一生於電影的發展。

李行導演本名李子達，1930年5月20日生於上海市。年輕時即對戲劇極為著迷，在就讀蘇州國立社會教育學院藝術教育系戲劇組時，便參與過曹禺名劇《雷雨》的排練。1948年來臺，進入省立師範學院(現國立臺灣師範大學)就讀，加入話劇社，參與演出及導演工作。畢業後，曾任報社記者，同時也不忘投入電影相關工作。

他與張方霞、田豐聯合執導的第一部臺語片《王哥柳哥遊臺灣》轟動全臺，並帶動了當時臺語片的喜劇風潮。直到1963年的國語片《街頭巷尾》，開始了他導演生涯中的第一個高峰，同時應聘為中央電影公司的導演。

從健康寫實的《蚵女》、《養鴨人家》，改編瓊瑤小說作品的《婉君表妹》、《彩雲飛》，探究傳統文化哲理內涵的《秋決》，回歸鄉土寫實路線的《汪洋中的一條船》、《小城故事》等經典作品，綜觀李行導演一生走過的足跡，不僅領導國內電影之潮流，他舉足輕重的地位，在臺灣電影史上更充滿著特殊的文化與藝術價值，深具歷史意義。

此外，李行導演對於促進兩岸交流活動至今仍不遺餘力，積極參與各項電影活動盛事，為電影奉獻心力。1994年當選為中華民國電影導演協會年度最佳導演；1998年獲頒中國文藝協會榮譽文藝獎章；2011年1月25日更榮獲總統頒授「二等景星勳章」之殊榮。

開啟劇場舞臺新起點 當代劇場設計大師—— 名譽博士 聶光炎

*The Master Set Designer Who Sets a New Starting Point for the Theatre Stage:
Honorary Doctorate for Mr. Nieh Guang-Yan*



01



02



03



04

Mr. Nieh Guang-Yan has designed sets for theatre, dance and music in styles ranging from the traditional to modern. In a career spanning several decades, He has set the stages for the Cloud Gate Dance Theatre, Performance Workshop, Golden Horse Awards ceremonies, and many other major events.

橫跨戲劇、舞蹈、音樂等領域，從傳統到現代，包括「雲門舞集」、「表演工作坊」、「雅音小集」、金馬獎與金鐘獎、第32屆亞太影展頒獎晚會等國內知名藝術團體，以及各種類型展演活動舉辦，迄今已逾百餘場，皆出自於臺灣當代劇場設計大師——聶光炎之手。而從事劇場舞臺設計數十年以來，聶光炎老師不僅對國內設計後進的提攜，有著十分深遠的影響，也為臺灣劇場設計專業領域，建立起多元、創新的精彩樣貌。

第3屆國家文化藝術基金會文藝獎戲劇類得獎者——聶光炎老師，1929年7月21日生於上海，幼時遭逢戰亂，經歷一連串艱難的成長歲月。熱愛學習的他，從不放棄任何自我提升的機會，令人感佩。聶老師自26歲甫接觸英文，30歲獲選美國東西文化中心技術交換計畫，進入夏威夷州立大學戲劇系進修劇場設計與技術，同時積極參與當地相關歌劇與戲劇演出之舞臺設計，並於1968年加入美國劇場技術學會(USITT)迄今，追求專業的堅持與毅力，足為表率。

學成回臺後，聶光炎老師不僅開啟臺灣舞臺設計全新紀元，並擔任起教職，為國內各大專院校戲劇展演

，擔任舞臺設計與技術監督。此外，他的劇場新觀念與創新的舞臺美學，深獲國內外藝術團體之青睞與肯定，因此合作邀約不曾間斷。

對於聶光炎老師而言，劇場不是好玩的事情，而是一項非常嚴肅、高度精密的工作。就如同他常說的，假如這個劇場做不好，那麼它就是一個災難，而每一個戲不管大小都是大小不同的災難，不是缺人、就是缺錢、缺空間，就像家裡缺一間房子是一樣的，永遠都缺了一件事，所以劇場需要高度的組織運作。也因此，在聶光炎老師的劇場裡，代表著是一種生命的呈現，任何一個細節或小角落，都是非常重要的環節。



05



06

01. 攝影/劉培能 02. 《推銷員之死》 03. 《遊園驚夢》 04. 《那一夜我們說相聲》 05. 《代面》 06. 《蝴蝶夢》 02-06. 攝影/聶光炎

東方最美的詠嘆調 國寶級民族藝師—— 名譽博士 廖瓊枝

*The National-Treasure Folk Artist Known for Her Most Beautiful Oriental Aria:
Honorary Doctorate for Ms. Liao Chiung-Chih*



01

01. 《山伯英台》攝影/周志明 02. 《阿嬤的秘密》攝影/鄭武雄 03. 《什細記》攝影/嚴昇鴻



02



03

Ms. Liao Chiung-Chih has been devoted to promoting Taiwanese Opera, having presented her art on stage, on the radio and TV in a career spanning half a century.

She has developed a system for teaching Taiwanese Opera, and has also traveled around the country to teach the traditional art.

擅長哭調，譽有「臺灣第一苦旦」、「東方最美的詠嘆調」之稱的廖瓊枝老師，歷經了內臺戲、外臺戲、廣播與電視歌仔戲的年代，逾半世紀以來，奉獻己力，為推廣歌仔戲之藝術內涵，不僅自創教學系統，足跡更踏遍全臺各地，教導後進，傳承藝術。

廖瓊枝老師1935年11月13日出生於基隆，自12歲起學習歌仔戲，14歲進入「金山樂社」正式拜喬財寶先生為師，從基本功「拗腰」〔下腰〕、「走圈」〔跑圓場〕、「蹣步」〔雲步〕、「蹉步」〔碎步〕、「釘腳」〔蹲馬步〕、「擋壁」〔倒立拿頂〕等，逐一學起。先後曾參與金山樂社、金鶴、富春社、美都等劇團，培養出深厚的表演實力。21歲時進入龍霄鳳，在當時該團知名小生陳秀鳳指導下，開始學習苦旦精華。

之後，先後轉戰廣播電臺與電視劇，廖瓊枝老師在經年累月長時間的磨練唱戲下，唱出了好名聲，也讓她淬煉出一身的好技藝，不僅唱作俱佳，並實際參與編劇。1980年，在已故音樂大師許常惠所舉辦的第2屆「民間樂人音樂會」，單獨演唱拿手的歌仔戲哭調，

大受許老師讚揚，從此走入文化界。

近十餘年來，廖瓊枝老師獲獎無數，也讓她對歌仔戲有了全新的思考，除了是自己熱愛的興趣、職業外，更有了責無旁貸的使命感。也因此，1989年，她創辦「薪傳歌仔戲劇團」，該團團員平均年齡只有二十五歲，團員有上班族、碩士、大學生，學歷之高，歷來首見。此外，同時期，全臺各地紛紛成立歌仔戲研習社，也都指名要由她來擔任指導教授。

1998年，廖瓊枝老師不僅榮獲傳統藝術最高榮譽的「民族藝師」肯定，同年並獲第2屆「國家文化藝術基金會文藝獎」戲劇類得主之殊榮，更於2008年榮獲「行政院文化獎」，以及獲總統頒授「二等景星勳章」。

廖瓊枝老師，曾兩度受聘任教於北藝大，分別於音樂系與戲劇系教授歌仔戲課程，對於年輕學子的啟發，更有著不可磨滅的貢獻。

堅持創作不懈 著名藝術家— 名譽博士 吳昊

The Famous Artist Who Never Tires of Creating: Honorary Doctorate for Mr. Wu Hao



01



02



03

Mr. Wu Hao is known for a print style that blends traditional folk art into expressions of a sense of nostalgia through vibrant colors and simple shapes. He has won many awards, and his art has been showcased in various countries.

著名藝術家吳昊先生的創作元素，多擷取自家鄉南京深宅大院中的回憶。兒時庭園中造形、姿態各異的花卉植栽，每每被他轉化為線條繁複、色彩絢爛的畫面。他的作品充滿中國民間圖騰與吉祥圖案的元素，自然融入民間藝術特有的樸實造型與構圖，創造出充滿年節喜慶氛圍，雋永而具有東方精神的風格，藉此表達他對故鄉濃厚之思念與情懷。吳昊先生創作生涯逾一甲子，藝術對他而言是永無止境的追求；他把這一生奉獻給藝術，至今仍努力不懈地持續創作更好的作品。

吳昊先生1932年10月23日出生於南京市，1948年來台，1950年隨李仲生老師習畫，開啟他對現代繪畫的認識，並對他日後的創作風格有著深遠影響。1956年，他與夏陽、歐陽文苑、李元佳、霍剛、蕭勤、陳道明、蕭明賢等成立台灣美術史上極其重要，標榜現代藝術的「東方畫會」，並於同年首次聯展，同時發表由夏陽起草的宣言。從此，這八位青年藝術家被稱為「八大響馬」。1959年，他與秦松、李錫奇、楊英風、江東漢等組織「現代版畫會」後，開始正式創作版

畫。他曾參加第6屆英國國際版畫雙年展並榮獲「爵主獎」，也曾獲得中華民國版畫學會「金璽獎」。作品曾於西班牙、巴西、義大利、德國、美國、日本、大陸與香港等地展出，備受各界矚目。

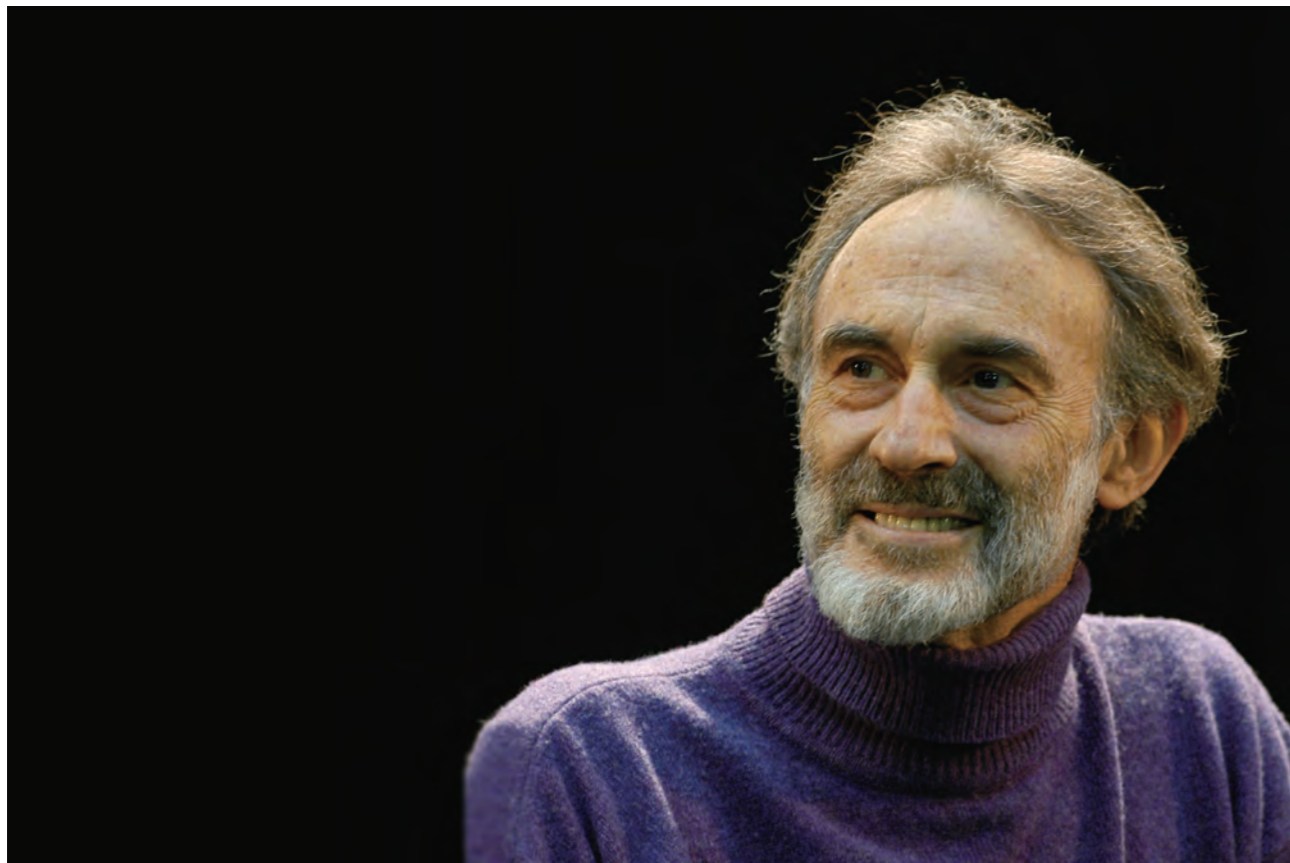
1975年，吳昊先生暫別版畫，再度拾起畫筆，閉門三年鑽研油畫創作，並於1979年在台北的版畫家畫廊舉辦第一次油畫展。吳昊先生延續他對線條表現性與豐饒構圖的著重，創造出屬於自己的造型、肌理層次和畫面意象。他的油畫創作與其版畫一樣卓然有成，表達出藝術家最為真摯的情感，奠定自己獨特的繪畫風格。

近年來，吳昊先生除了持續不懈進行創作外，也於1987年成立了「李仲生現代繪畫文教基金會」，並於1991年舉辦首屆「李仲生現代繪畫文教基金會現代繪畫獎」迄今，為培育年輕藝術家全心貢獻己力。

01. 攝影/王世邦 02. 《蘆葦中的舊屋》 03. 《五歲馬圖》

臺灣現代舞重要推手 名譽博士—— 羅斯·帕克斯

The Important Contributor to Taiwan's Modern Dance: Honorary Doctorate for Mr. Ross Parkes



01



02



03

Mr. Ross Parkes, who was a principal dancer with the Martha Graham Dance Company, came to Taiwan to teach modern dance at the TNUA in 1984.

During his 21 years at TNUA, he was a devoted teacher, as well as an active participant in the department productions.

曾任美國現代舞「瑪莎·葛蘭姆舞團」首席男舞者暨該團副藝術指導的舞蹈家羅斯·帕克斯(Ross Parkes)，於1984年應林懷民教授之邀請來臺，擔任國立臺北藝術大學在藝術學院時期的舞蹈專任教師、年度展演藝術總監及「雲門舞集」之排練指導，將他在專業領域之所長，以及其豐富的教學經驗，傾囊相授於每一位學生。

羅斯·帕克斯教授，在北藝大任教達21年之久。在臺期間，將其畢生精華歲月奉獻予北藝大，用心培育臺灣的舞蹈菁英，對於舞蹈教育的影響既深且遠。羅斯·帕克斯教授，不僅為國內的現代舞紮下了良好的基礎，並將他的教學精神傳承至現在新一代的舞者。目前活躍於國內外表演舞臺的編舞者、舞者和舞蹈教育者，包括：吳義芳、林坤暘、楊美蓉、布拉瑞揚·帕格勒法、許芳宜、謝文茹、王如萍等人，均深深受到帕克斯老師的影響。

羅斯·帕克斯教授在北藝大創校初期即到校服務，時值舞蹈系草創階段。帕克斯老師為舞蹈系奠定了與

國際同步的專業教學規範與標準，並秉持著嚴格、嚴謹的態度教學，不僅清楚設立不同階段或程度的教材內容，也在展演行政工作方面，從排練至演出等幕前幕後的工作上，引導全系師生逐步建置、提昇至專業、國際化的水準。

帕克斯教授1940年6月17日生於澳洲雪梨，十多歲即前往美國紐約，曾於多個世界一流舞蹈團演出、編舞及擔任藝術指導。其舞蹈表演才華深獲美國現代舞先驅瑪莎·葛蘭姆女士的青睞、倚重。此外，他曾應美國林肯中心委託主持「葛蘭姆技巧」影片的編作與排練，受公認為葛蘭姆技巧及教授該技巧最優秀的教師，並曾至紐約、美國、加拿大與亞洲各地教學以及從事編舞工作。1973年獲頒美國國家文藝基金會獎項，1976年榮登美國名人錄。

01.攝影/許培鴻 02/03.《澳洲大地》攝影/許培鴻